

○主编 丛英民 李松凌

让彩虹更加鲜艳夺目

’97 首届“中国彩虹奖”
对外广播奖获奖作品选集

中国国际广播学会编
中国国际广播出版社

责任编辑:李晓琤 李 凌

封面设计:李 萌

图书在版编目(CIP)数据

让彩虹更加鲜艳夺目/丛英民,李松凌主编,一北京:中国国际广播出版社,1999.8

ISBN 7-5078-1790-3

I. 让… I. ①丛… ②李… III. 广播新闻—作品集—中国—当代 IV. 1253

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 34043 号

让彩虹更加鲜艳夺目

'97 首届“中国彩虹奖”对外广播奖获奖作品选集

丛英民 李松凌主编

中国国际广播出版社出版发行

(北京复兴门广播电影电视总局内 邮编 100866)

北京市华审彩色印刷厂印制

大 32 开 17.25 印张 350 千字

1999 年 8 月第一版 1999 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 7-5078-1790-3/G·799 定价:50.00 元

序言

审时度势 形成合力 搞好外宣

刘 习 良

把首届“中国彩虹奖”对外广播奖获奖作品集纳成册，公开出版发行，我认为是一件很有意义的实事。

自1994年“首届全国广播外宣协作会议”以来，已经建立起中国国际广播电台为龙头，以各省、市、区电台为依托的广播大外宣网络。这个网络走中央和地方电台联合的路子，形成了合力，增强了外宣实力，加大了向世界介绍中国各省、市、自治区的力度，取得了明显的成效。它们合办共享的《中国之窗》节目，已经开播近四年。通过这个节目更加全面、系统的向国外介绍了中国各地的发展变化，提高了各地在国外的知名度。

在广播大外宣不断发展的情况下，“中国彩虹奖”应运而生。“中国彩虹奖”是专门为全国广播电视对外节目设立的一个奖项，是国家级政府奖。它将推动我国中央和地方广播对外宣传的发展。

我衷心希望首届中国彩虹奖对外广播奖获奖作品集《让彩虹更加鲜艳夺目》这部书，在推动外宣事业的发展、外宣宣传艺术的提高和外宣队伍建设中，发挥它应有的作用。

我国党和政府历来重视外宣工作，毛泽东同志、邓小平同志对外宣工作都做出过许多重要的论述。在他们的论述中，非常明确地把外宣工作看做是党和国家的一项具有重要战略意义的工作。在1999年2月召开的“全国对外宣传工作会议”上，江泽民总书记全面地阐述了外宣工作的重要性和意义。江总书记强调指出：“在新

的形势下，对外宣传工作的地位和作用更加重要。我们应该站在更高的起点上，分析形势，审时度势，把外宣工作做好。我们要在国际上形成同我国的地位和声望相称的强大宣传舆论力量，更好地为改革开放和现代化建设服务，为促进祖国统一、世界和平和人类进步做出更大的贡献。”

江总书记的重要讲话，是在世纪交替之际向外宣工作者发出的向更高目标前进的动员令，也是党和国家对外宣工作者的殷切期望。外宣战线上的全体人员应该认真学习、领会，坚决贯彻、落实。

当今，国际范围的舆论竞争十分激烈。国际舆论总体力量对比，依然是“西强我弱”。与西方传媒相比，我国在外宣实力上存在着相当大的差距。西方传媒依然垄断着国际舆论，并且在一个相当长的时期内，这种格局不会有根本改变。所以，我们面临的挑战是严峻的。

面对严峻的挑战，面对西方舆论的压力，我们的选择只能是：正视现实，知难而进，迎接挑战。同时，要采取切实有力的措施加快外宣事业的建设步伐，壮大外宣队伍，增强外宣实力，加强协调，形成合力，一个声音对外。经过我们的不懈努力，一定能在国际上形成同我国的地位与声望相称的强大的宣传舆论力量，也一定会打破西方传媒垄断国际舆论的局面。

（作者：中国广播电视学会常务副会长、
广播电影电视部原副部长）

目 录

获奖作品选登

○新闻类

- 欧盟委员会建议不再将中俄列入“非市场经济国家”名单 高世军(3)
- 外国人眼中的中国八届全国人大五次会议 牛道斌 丁邦英 王汝峰(5)
- 中国基层人大换届选举的民主化程度不断提高..... 史靖洪(9)
- 14 比 1 说明了什么? 刘广聚(14)
- 广西与香港 苏平 苏尚于 李志峰 钟晓珊(17)
- 克林顿总统举行隆重仪式欢迎江泽民主席 金宇虹(24)
- 普通老百姓深切怀念邓小平同志 关娟娟 李凌 李培春(27)
- 入口问题实质是发展问题 李凌(36)

○专题类

- 来自民族大家庭的祝福 何满洪 韦爱民(40)
- 回归半年看香港 关娟娟 李凌 张葭萍 王璐(61)

吴歌与阿福	王涛 钱铁民 林彤 张鹏(75)
赵州桥头的选举	冯艳 刘军 魏向东 林燕(82)
伟人长逝,丰功永存	刘晖 李宇飞(87)
走入西藏	张霁苍 童拉格 陈雪霏 何婧(96)
美国民谣歌手丹佛死于空难	董军(106)
遗物归故乡 再叙战友情	尚春雁 李萍 李培春(109)
青木阳子和她的中国学生们	崔涛 牛津 凯晨 芙蓉(114)
上海市民新风貌	滕谦 陆励行 刘智光 陈炯良(119)
就香港问题答听众	窦小文(125)
波列娅奶奶和她的中国兵孩子	
.....	姚宝山 任季玮 张晔 于丁一(135)
友谊常青	莫恭敏 黄铁骥 郭玉莲 陈美芳(141)
“九七”后香港的国际金融中心地位不变	
.....	刘晖 郭胜昔 李宇飞(149)
我看香港回归	柴均 朱兴河(159)
明天会更好	华春政 陈强 刘惠金 陈文政(169)
一个不寻常的画展	杨荣声(176)

○文艺类

歌声中的北大荒	姚宝山 毕作兰 杨春建 邓军(181)
西藏歌舞团欧洲之旅	安晓宇 刘慧(185)
欢乐调频	王璐 李柯(190)
长歌万里情	陈平(196)
竹子与中国文化	常海宽(200)
金色旋律——品茗京剧	陆励行(205)

○《中国之窗》节目

- 爱的歌声……………潘玲 友荣 善方 静雨(209)
- 东江源头三百山……………黄硕 刘卫国 何健力 余立(213)
- 盐碱滩上的绿洲……………崔涛 牛津 凯晨 芙蓉(218)
- 铺满鲜花的日子……………冷霞 张新华(223)
- 走出山林的鄂伦春……………佟佩 乌日妮勒 王国林 夏田(228)
- 熊猫故乡行……………黄进 杨跃荣(232)
- 爱留人间……………杨雨文 黄旭曦 李青(236)
- 寄情青海湖的挪威小伙子……………
- ……………李华旦 万玛加 张志红 李生文(241)
- 南昆铁路铺通 百年梦想成真……………肖成才 王岭 赵培义(245)
- 选举……………郑钦 罗华 陈力 陈育艺(250)
- 葡萄美酒宁夏香……………孟永辉 孙熙雍 王宝三 赵文斌(255)
- 我想跟中国人说话……………周江南 刘冰 周桔(260)
- 伊达木的心愿……………乌日妮勒 夏田(265)
- 世上只有妈妈好……………李琼 刘铁松 张立 夏克波(269)
- 山东的路……………富晓光 李园 王光武(274)
- 神州第一屯见闻……………刘斌(279)
- 声声唢呐悠悠情……………肖平 杨增璜 张新华(284)
- 陈宝和走向希望的田野……………潘玲(288)
- 悠悠古道半生缘……………李琳萍 林一奇 肖阳(293)

○特别奖

- '97 香港政权交接(普通话、广州话、英语)现场直播节目……………
- ……………张秀娟 段爽 陆鹰威 丁淑暖 夏吉宣 迟文杰等(298)
- 中国——墨西哥联手直播中国共产党“十五大”开幕式……………
- ……………马博辉(382)

评选与研讨成果

再谈评奖工作

- 在'97“中国彩虹奖”对外广播奖评奖会开幕式上的讲话
..... 刘习良(387)

评奖工作 评重于奖

- 在'97“中国彩虹奖”对外广播奖评奖会闭幕式上的讲话
..... 刘习良(392)

不断总结,进一步提高广播外宣工作水平

- 在第三届全国广播外宣协作会暨'97“中国彩虹奖”对外广播奖颁奖研讨会开幕式上的讲话 张振华(396)

齐心协力搞好外宣

- 在第三届全国广播外宣协作会暨'97“中国彩虹奖”对外广播奖颁奖研讨会开幕式上的讲话 杨正泉(398)

发挥系统优势,进一步加强广播外宣

- 在第三届全国广播外宣协作会暨'97“中国彩虹奖”对外广播奖颁奖研讨会开幕式上的讲话 张振东(404)

让彩虹更加鲜艳夺目

- 在第三届全国广播外宣协作会暨'97“中国彩虹奖”对外广播奖颁奖研讨会开幕式上的讲话 刘习良(407)

关于国际广播的传播效果问题..... 徐耀魁(418)

对全国广播大外宣实力与水平的一次检阅

- '97“中国彩虹奖”对外广播奖评选综述 ... 李松凌(429)

新闻类节目评奖得失谈..... 李春武(439)

广播外宣成果的一次展示

- 简评'97“中国彩虹奖”对外广播奖参评的专题节目.....
..... 李广才(443)

增强对外广播意识进一步提高节目水平

——《中国之窗》节目评析…………… 吴志成(448)

求精·求深·求新

——浅析'97“中国彩虹奖”对外广播奖文艺类作品……………
…………… 温飏(454)

追求思想性和艺术性的完美结合

——音乐专题节目《歌声中的北大荒》浅析…………… 晓观(457)

关于采写系列报道《走入西藏》的几点体会…………… 张霁苍(460)

关于制作《来自民族大家庭的祝福》节目的回顾…………… 何满洪(466)

让记者直接面对听众

——有关彩虹奖获奖作品《国际纵横口播节目》的情况介绍及
设想…………… 彭丽(471)

延伸协作网络 办好外宣专题…………… 胡江银(476)

小舞台展示大主题…………… 何健力(480)

开拓地方广播外宣的新天地…………… 肖俊西 杨跃荣(485)

用心感受 精心制作

——采写《爱的歌声》节目随想…………… 潘玲(490)

《铺满鲜花的日子》创作体会…………… 冷霞(493)

潜心设计 精心制作

——获奖作品《盐碱滩上的绿洲》创作体会…………… 崔涛(496)

敏感·情感·责任感…………… 乌日妮勒(501)

从《赵州桥头的选举》一稿谈起…………… 林燕 魏向东(506)

“我有吴越曲,无人知此音”

——漫谈《吴歌与阿福》节目的构思与创作……………
…………… 尚学林 王涛(509)

对外宣传与现代题材

——音乐专题《歌声中的北大荒》创作谈……………
…………… 姚宝山 毕作兰 杨春建(514)

“中国彩虹奖”的由来与特点..... 方兴(519)

’97“中国彩虹奖”对外广播奖评选工作圆满结束 (523)

’97“中国彩虹奖”对外广播奖评委会成员 (525)

’97“中国彩虹奖”对外广播奖获奖作品目录 (527)

获奖作品选登

○新闻一等奖

欧盟委员会建议不再将中俄列入 “非市场经济国家”名单

国际台 高世军

据中国国际广播电台报道(记者高世军):欧盟委员会 17 日宣布,欧盟委员会已经向欧盟部长理事会提出一项建议,要求不再将中国和俄罗斯列入“非市场经济国家”名单,并修改有关对中国和俄罗斯的反倾销政策。

欧盟委员会发表的一项公报说,欧盟委员会 16 日下午在法国斯特拉斯堡举行的会议上提出了上述建议。公报说,中国和俄罗斯在向市场经济过渡方面已取得重大进展,因此欧盟从 50 年代开始对中国和俄罗斯实施的反倾销规定需要修改。

欧盟委员会副主席布里坦说,欧盟委员会在对中国和俄罗斯经济条件进行客观评估的基础上,提议修改欧盟的反倾销措施。

中国和俄罗斯是欧盟重要的贸易伙伴,近年来欧盟与中俄两国的经贸关系迅速发展。据欧盟委员会统计,欧盟对中国和俄罗斯的反倾销政策 1996 年涉及这两国对欧出口的大约 1%。

欧盟委员会的建议需要获得欧盟部长理事会的批准才能生效。

(1997、12、17)

简评:

1997 年 12 月 16 日,欧盟委员会通过一项建议,要求欧盟部长理事会不再将中国和俄罗斯列入“非市场经济国家”名单。这是欧盟为改善与中国和俄罗斯的关系作出的一次重要努力,它的意义在于:欧盟正式承认了中国在向市场经济过渡方面所取得的成绩,并在贸易领域对中国采取客观的和平等的政策。1998 年 4 月,欧盟外长会议正式批准了这一建议。中国政府对此表示欢迎。

这条新闻的突出特点是时效快。17 日一得到消息,国际台驻布鲁塞尔记者迅速发回新闻。编辑部处理后当晚 9 点多发出。这是我国新闻媒体最早报道这条消息。第二天,中央台、中央电视台以及数家晚报均在显著位置播报或刊登了这条消息。

此外,消息语言简练,结构合理,短短 300 字将主要新闻事实和背景交待得清清楚楚。

○新闻一等奖

外国人眼中的中国八届全国人大五次会议

国际台 牛道斌 丁邦英 王汝峰

听众朋友，正在北京召开的中国八届全国人大五次会议已接近尾声。基于本届会议是八届人大最后一次年会，不但中国人高度重视，而且外国人也对此抱有浓厚兴趣。特别是在大会召开前夕，被誉为中国改革开放总设计师的邓小平先生不幸逝世，因而引起外国人的格外关注。连日来，一些在京外国人士向本台记者谈及他们对今年人大会议的印象与看法。以下请听详细报道。

在关注人代会的外国人士中，最活跃的当是参加大会采访的外国记者。高文涛(CAO VAN THAO)先生是越南通讯社北京分社的记者。他在中国已经工作了两年多，参加过三次人代会的报道。在这次人代会召开前，他对中国的形势作了认真、细致的分析。他认为，在这次人代会上，在有关邓小平逝世后中国局势能否继续保持稳定的问题上将不会有什么新闻可以挖掘。他说：

(音响 1, 高文涛讲话, 渐混)

“国际新闻界不少人以为邓小平逝世后，中国局势一定会或多或少出现变化，有些研究中国问题的人甚至认为中国会乱起来；可是我研究中国好几年了，我以为以江泽民为核心的中国领导集体是有经验的，而且有政协作顾问，所以我认为邓逝世后，中国还是稳定的，中国的对外政策、经济政策、开放政策都不会变。中国的中

心工作仍将是加强改革开放,发展经济”。

高文涛先生说,这次人代会报道中,他们最感兴趣的是国有企业的改革,因为在越南,国有企业也面临着同样的难题;中国解决国有企业难题的经验,可能会对越南有帮助。此外,高文涛先生还对中国深入开展反腐败斗争、加强社会治安综合治理等作了充分报道。

与四处奔走、寻找热点新闻的外国记者不同,列席中国八届人大五次会议的驻京国际组织官员及外国外交官们则是冷静地关注和研究此次人代会提出的各项工作的目标和措施。本台记者在采访中注意到,这些外交官听会时非常认真,许多人对《政府工作报告》中的重点内容都作了批注。

联合国粮农组织驻华代表库瑞希(AJMAL M. QURESHI)先生就是其中一位。他认为,今年《政府工作报告》强调继续把农业放在经济工作的首要地位,是非常正确的;提出的措施也是切合实际的。

(音响 2,库瑞希讲话,渐混)

他说:“总理报告中提出了今年农业发展的一系列措施,如加大农业投资、加强水利设施建设、控制耕地的非农利用、推广农业科技等。这些措施,与去年年底世界粮食首脑会议通过的《行动计划》是相当一致的。我们高兴地看到,中国在联合国粮农组织成员国中率先执行了这个《行动计划》”。

库瑞希指出,尽管中国农业在发展中遇到了很多困难,如人口膨胀、耕地减少、水资源短缺,但事实证明,中国政府的工作做得很出色,成绩也很明显。在过去一年里,中国粮食产量突破 4.8 亿吨,创造了历史最高纪录。他说,国际社会有理由相信,中国人能依靠自己的力量解决吃饭问题。中国农业的发展,将会对世界粮食安全做出极大贡献。

凯丝·克罗姆(KATHIE L. KRUMM)女士是世界银行驻中

国代表处首席经济学家。她非常关注《政府工作报告》中有关扶贫工作的部署。

（音响 3，凯丝女士讲话，渐混）

她说：“李鹏总理的《政府工作报告》显示，中国对扶贫工作将更加重视，用于扶贫的投资也将进一步加大，世界银行对此十分赞赏。”

但由于扶贫投资有限，加之贫困人口所处地区趋于偏远，使得扶贫工作难度越来越大，所以应将有限的投资用于扶持那些真正贫困的地区。

她说，世界银行在中国有一系列的扶贫项目。目前在西南贫困地区，有一个 2 亿 5 千万美元的扶贫项目正在实施；今年世界银行中国代表处还将请求世界银行董事会批准一个 1 亿 5 千万美元的项目，用于解决西南秦巴山区人民的贫困问题。

她表示，今年，世界银行驻中国代表处将说服世界银行董事会在中国再增添一些扶贫项目，以配合中国政府更好地解决贫困人口的温饱问题。

在这次人代会上，总理《政府工作报告》虽然以较小篇幅总结过去一年的各项工作，但仍然给列席大会的外交官留下了深刻的印象。

瑞典驻华公使瑞宁(NINNA ROSIO)女士认为，在过去一年中，中国成功地将物价涨幅从 14.8% 降到 6.1%，这是极为不易的。同时，她对中国对外开放的步伐也较为满意。她说：

（音响 4，瑞宁女士讲话，渐混）

“中国对外开放的前景非常好。中国将进一步消除贸易壁垒、降低关税、废除外贸进出口和外汇方面的诸多限制，努力使人民币实现进一步的自由兑换，这些都将使外国公司在中国经营的限制越来越少。”

俄罗斯驻华公使捷尼瑟夫(DENISOV)先生也认为，中国的